



**Beschlussniederschrift des
Gemeindeausschusses**

**Verbale di deliberazione della
Giunta Comunale**

SITZUNG VOM/SEDUTA DEL

UHR/ORE

29.05.2026

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		A.E.	A.U.
		A.G.	A.I.
Walter Gruber	Bürgermeister/Sindaco		
Andreas Egger	Gemeindereferent/Assessore	X	
Erwin Egger	Gemeindereferent/Assessore		
Paul Perkmann	Gemeindereferent/Assessore		
Elisabeth Reiterer	Gemeindereferentin/Assessore		

Seinen Beistand leistet der
Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, signor

Dr. Norbert Fuchsberger

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli
interventuti, il signor

Walter Gruber

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Gemeindeausschuss behandelt
folgenden

nella sua qualità di sindaco ne assume la
presidenza e dichiara aperta la seduta. La
Giunta Comunale passa alla trattazione del
seguinte

GEGENSTAND

OGGETTO

**Genehmigung Abänderung des
Durchführungsplanes der landwirtschaftlichen
Wohnsiedlung Versein - definitive Genehmigung**

**Approvazione della modifica al piano di attuazione
della zona residenziale rurale a Vallesina -
approvazione definitiva**

Vorausgeschickt, dass der Durchführungsplan für die landwirtschaftliche Wohnsiedlung in Versein mehrmals geringfügig abgeändert wurde;

Nach Einsicht in den geltenden Durchführungsplan für die landwirtschaftliche Wohnsiedlung in Versein, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 189 vom 09.07.2020;

Nach Einsicht in das Ansuchen von Hafner David, Hafner Wilhelm, Gruber Maria und Schrott Markus vom 04.03.2026, mit welchem sie um die Abänderung des Durchführungsplanes der landwirtschaftlichen Wohnsiedlung in Versein ersuchen;

Nach Einsicht in den vorliegenden Abänderungsentwurf, ausgearbeitet von Ing. Peer Markus am 05.03.2026;

Der Entwurf zur Änderung des Durchführungsplanes enthält die folgenden Unterlagen:

01 erläuternder Bericht
03 Rechtsplan geltend und abgeändert
05 Fotodokumentation;

Nach Einsicht in den Art. 60 des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 in geltender Fassung;

Festgehalten, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft einstimmig in der Sitzung vom 19.03.2026 ein positives Gutachten abgegeben hat;

Im Sinne des Landesgesetzes Nr. 17/2017 „Umweltprüfung für Pläne, Programme und Projekte“ wird festgestellt, dass durch das vorliegende Änderungsverfahren keine erheblichen negativen Auswirkungen auf die Umwelt zu erwarten sind. Das vorliegende Änderungsverfahren bildet nicht den Rahmen für die künftige Genehmigung von Projekten, welche der Umweltverträglichkeitsprüfung (UVP) unterliegen. Das vorliegende Änderungsverfahren bzw. der vorliegende Planentwurf ist daher und auch im Sinne der technischen Ausführungen laut beiliegendem technischen Bericht nicht der strategischen Umweltprüfung (SUP) zu unterziehen;

Nach Einsicht in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 148 vom 07.04.2026, mit welchem der Entwurf zur Abänderung des Durchführungsplanes der landwirtschaftlichen Wohnsiedlung Versein genehmigt wurde;

Festgestellt, dass der Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 148 vom 07.04.2026 vom 21.04.2026 bis 21.05.2026 zur öffentlichen Einsichtnahme hinterlegt wurde und diese Hinterlegung im Bürgernetz des Landes angekündigt wurde;

Festgestellt, dass bei diesen Gemeindeämtern keine Stellungnahmen eingetroffen sind;

Der Ansicht, die vorliegende Abänderung des Durchführungsplanes endgültig zu genehmigen;

Premesso, che il piano di attuazione per la zona residenziale rurale a Vallesina è stato già più volte modificato;

Visto il vigente piano di attuazione della zona residenziale rurale a Vallesina, approvato con deliberazione della Giunta Comunale n. 189 del 09/07/2020;

Vista la domanda di Hafner David, Hafner Wilhelm, Gruber Maria e Schrott Markus del 04/03/2026, con la quale chiedono la modifica al piano di attuazione della zona residenziale rurale a Vallesina;

Vista la proposta di modifica elaborata dall'ing. Peer Markus in data 05/03/2026;

La proposta di modifica del piano di attuazione contiene la seguente documentazione:

01 relazione illustrativa
03 piano in vigore e modificato
05 documentazione fotografica;

Visto l'art. 60 della L.P. del 10/07/2018 n. 9 e successive modifiche;

Constatato, che la commissione comunale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 19/03/2026 ha espresso ad unanimità un parere favorevole;

Ai sensi della legge provinciale n. 17/2017 „Valutazione ambientale per piani, programmi e progetti“ viene accertato che il presente procedimento di modifica non produce nessun significativo impatto negativo sull'ambiente. Il presente procedimento di modifica non definisce il quadro di riferimento per l'autorizzazione dei progetti che sono soggetti a valutazione di impatto ambientale (VIA). Per i suddetti motivi e anche ai sensi della relazione tecnica allegata, il presente procedimento di modifica risp. la presente proposta di piano non è da sottoporre alla valutazione ambientale strategica (VAS);

Vista la delibera della Giunta Comunale n. 148 del 07/04/2026, con la quale è stata approvata la proposta della modifica al piano di attuazione della zona residenziale rurale a Vallesina;

Constatato che la delibera della Giunta Comunale n. 148 del 07/04/2026 venne depositata dal 21/04/2026 fino al 21/05/2026 a disposizione del pubblico e che tale deposito venne annunciato sulla rete civica della Provincia;

Constatato che non sono pervenute a questi uffici comunali prese di posizione;

Dell'opinione di approvare definitivamente la presente modifica al piano di attuazione;

Nach Einsicht in das fachliche Gutachten (YSsSfoYFb/rqxOpXyaldNDykd8vF/NsUa/mhTsbdko=) und in das buchhalterische Gutachten () gemäß der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2);

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2);

**beschließt
der Gemeindeausschuss
einstimmig, durch Handerheben**

1) Die von Ing. Peer Markus vorgelegte Abänderung des Durchführungsplanes der landwirtschaftlichen Wohnsiedlung Versein gemäß beiliegendem Abänderungsvorschlag endgültig zu genehmigen.

2) Festzuhalten, dass obgenannte Unterlagen integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bilden.

3) Die endgültige Maßnahme einschließlich der entsprechenden technischen Unterlagen anschließend im Südtiroler Bürgernetz zu veröffentlichen, wobei die Genehmigung des Planes am Tage nach der Veröffentlichung in Kraft tritt.

4) Darauf hinzuweisen, dass jeder Bürger gegen diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2) während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einwände vorbringen kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Visto il parere tecnico-amministrativo (YSsSfoYFb/rqxOpXyaldNDykd8vF/NsUa/mhTsbdko=) ed il parere contabile () ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 03/05/2018, n. 2);

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 03/05/2018, n. 2);

**la giunta comunale
delibera
ad unanimità per alzata di mano**

1) Di approvare definitivamente la modifica al piano di attuazione della zona residenziale rurale a Vallesina, presentata dall'ing. Peer Markus, secondo l'allegata proposta di modifica.

2) Di constatare, che la documentazione succitata è parte integrante della presente delibera.

3) Di pubblicare in seguito il provvedimento definitivo corredata della relativa documentazione tecnica, sulla Rete Civica dell'Alto Adige; l'approvazione entra in vigore il giorno successivo alla pubblicazione.

4) Di dare atto che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 03/05/2018, n. 2). Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici, il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO
Walter Gruber

mit digitaler Unterschrift signiertes Dokument

Letto, confermato e sottoscritto

DER SEKRETÄR-IL SEGRETARIO
Dr. Norbert Fuchsberger

documento firmato tramite firma digitale